



## Editorial

Pâques est à nos portes avec sa cohorte de lapins, de cloches et de chocolats. Le deuxième trimestre touche déjà à sa fin et cette année encore, le temps file à toute allure. Nos enfants ont tous beaucoup progressé sur leurs chemins d'écoliers, en tant que membres à part entière de leur petite communauté, et la Gazette est là, fidèle au poste, pour en rendre compte.

Nous souhaiterions également profiter de ce numéro pour préparer avec vous la dernière ligne droite qui nous sépare de Juin, et qui devrait nous réserver bien des surprises! Soyez attentifs, prêtez l'oreille: vos petits devraient avoir beaucoup de choses à vous raconter... Des classes vertes, bleues, rouges, jaunes, une journée sports, une kermesse, beaucoup d'événements en perspectives qui ne trouveront leur pleine réussite qu'avec votre aide à tous! D'avance merci, car vos enfants et votre école comptent sur vous!

Mais avant cela, l'heure de la sortie a sonné. Avril approche avec ses bans de poissons joyeux et rigolos... Alors, ouvrez l'œil! Et bonnes vacances à tous!

Hélène Le Chatelier



*They are undoubtedly one of the pillars of the LFI Foxrock as they enable our children to connect with their surroundings and local community, yet there are very few of us who could pinpoint who the English teachers are and what they look like...! Because they teach English across the school at all levels, they know nearly all the pupils and the Gazette has decided to hear all from Roisin, Frances, Kris, Deirdre, Sarah, Lynn, Nessa and Carol.*

### **Gazette (G): Who are you and where do you come from?**

We are from all over Ireland except for Roisin who comes from Ottawa (Canada), we are all qualified teachers. Some of us have a Degree in French and/or have spent time either in France or in a French-speaking country. Most of us are also mothers, which helps when dealing with children!

### **G: What is it like to teach English at the LFI?**

It is a very rich and interesting experience that requires flexibility, a good sense of humour and a positive outlook on life in general! We consider ourselves very lucky to have Richard Magaldi as our Directeur! Most of us teach French at Hollypark girls or boys school and some of us also teach religion here at the LFI

We would like to point out that this interschool co-operation is a unique set-up in the school system in Ireland and we are very proud to be part of it! We do our best to liaise between the 3 schools. From CP, children who have little or no English are put together for their first year of English instruction. All the others are dispersed evenly among the remaining teachers. We are fortunate this year to have Carol twice a week to help "intermediate students" from CM1 and CM2 as part of the curriculum in these classes is in English.

### **G: What do you like most about your job?**

The variety, the enthusiasm of the children, their openness and receptivity to learning English (because they have moved around quite a lot), being able to compare and experience 2 school systems, working together as a team and having fun all the way!

### **G: What do you find most challenging about your job?**

Not having our own classrooms! Having to squeeze the full Irish curriculum into far fewer hours than they have in Irish schools! This is to allow kids to be at the same level as their peers should they join the Irish system at any particular stage.

### **G: Finally, do you have a particular message to the parents and children of the LFI?**

Yes! It can be hard to sustain English in a non-native speaking family so why not register at your local library, go to storytelling sessions or get your kids involved with the Irish community by joining sports or music classes? And finally, we are a very approachable bunch of ladies and we would be happy to answer any questions you have!

Sandrine Looney



## A noter sur votre AGENDA...

### To write in your DIARY...

<b>29/04-01/05</b>	Classes transplantées dans les Wicklow
<b>07/05</b>	Conseil d'école suivi du conseil d'établissement le 21/05
<b>06/06</b>	Kermesse (Fun Day/ Fundraising) à Foxrock
<b>09/06</b>	Journée sports maternelle /primaire
<b>10/06</b>	Rencontre parents-enseignants Foxrock

Many thanks to Hélène  
Le Chatelier and Marine Rondeau  
who designed the new logo for our  
LFI Parents' Association!!!

The Board of Management held its parents' AGM on Wednesday 11<sup>th</sup> March in the new Eurocampus building in Clonskeagh. The purpose of the AGM is to present the accounts for the previous financial year; present the budget, plans and challenges for the coming year and to announce the results of the Board of Management elections.

**Highlights of LFI's 2008 activities**

↪ Completion of the Eurocampus building in Clonskeagh (operational in October 2008, inaugurated in January 2009). Budget overrun is expected to be less than 5%.

↪ First Eurocampus pupils taking the joint Junior Certificate and Brevet des Collèges received excellent results (100% to Brevet and exceeding results from their colleagues in St Killian).

↪ 2008 financial results show a net surplus as in the past 4 consecutive years.

**Projects and challenges for 2009 onwards**

↪ Pursuit of the school's mission: to ensure continuity in education between Foxrock and Clonskeagh by developing a whole-school project based on a bilingual education.

↪ LFI staff led by Mr Harvet and supported by the Board of Management and the Parents' association will pursue their work on communication and cooperation with St Killian's in Clonskeagh.

↪ In view of the tightening economic environment and related stagnating pupil numbers, the Board of Management anticipates a net loss for the 2009 financial year.

**LFI's Board Members for 2009**

The 8 newly elected parent members are: Lewis Purser, Deirdre Downey, Stanislas De Foucauld, Laure Fau, Yves-Edouard Desombre, Monica Lawlor, Stella Xenopoulou, Jamie Kennedy.

There is one seat still available on the Board of Management. Those interested may be co-opted during the year. So do contact a member of the Board should you wish to apply for co-optation.

Also, the Board welcomes voluntary expertise from parents not on the Board for ad-hoc projects.

Visit LFI's website ([www.lfi.ie](http://www.lfi.ie)) for further details on the role of the Board of Management and most recent Board minutes.

*Laure Fau, Deirdre Downey, Yves-Edouard Desombre  
Communication Sub-committee.*



**Green Corner**



Comme tous les lundis matin, les classes du CP au CM2 sont rassemblées dans le gymnase pour bien démarrer la semaine et connaître les événements à venir sur le site de Foxrock. L'ambiance est toutefois un peu plus festive aujourd'hui : Stella et l'équipe "Green School" viennent officiellement remettre au primaire le drapeau vert, reçu la semaine passée à Croke Park. C'est l'aboutissement de plusieurs années de travail et de sensibilisation à une vie plus écologique au sein de l'école.

**La remise officielle du "Green Flag"**

Les enfants écoutent avec attention les recommandations : "Le drapeau vert est une récompense, mais pas un aboutissement en soi et il est maintenant de leur devoir de jouer le jeu éco-citoyen !!!". Tout le monde applaudit avec entrain et le drapeau vert, porté par toute l'équipe arrive dans le gymnase : un grand moment qui fait s'afficher de beaux sourires sur les visages de nos enfants.

*Gwénola Desombre*

*Récit de Valentine qui était à Croke park :*

Hélène, Adam et moi sommes allés dans la voiture de Stella pour aller à Croke Park. On est entré dans la salle de conférence. Il y a eu de longs discours sur le recyclage. Toutes les écoles présentes ont reçu le drapeau vert et un certificat pour prouver qu'on l'a eu. On nous a pris en photo puis on est allé manger des spaghettis bolognaise et une tarte aux pommes, ils nous ont donné un sac, un crayon et un marque-page. Puis on est rentré. C'était super."  
*Valentine Lerouge.*



## Un nouveau règlement intérieur pour l'Eurocampus

Le règlement intérieur est le document de référence pour les règles de vie d'une école ; il définit les responsabilités de chacun (certains enseignent et d'autres sont tenus de faire leurs devoirs par exemple) mais aussi l'usage d'un espace partagé (qui utilise les trottoirs ? Où se garent les vélos ? etc.). Celui en vigueur actuellement est une accumulation de règles qui se sont justifiées à un moment donné par le fonctionnement du secondaire. Le nouveau bâtiment, en réunissant les élèves, change aussi les règles de vie. Par exemple, les lycéens perdent leur isolement dans les algecos mais aussi l'usage du micro-ondes et gagnent en confort. Personne ne regrette le port des mitaines pendant les cours et les nostalgiques devraient pouvoir les conserver : un règlement donne seulement les bases du code vestimentaire.

### Les nouvelles du jardin

Dans le jardin, ça continue à pousser et à s'organiser : un vrai travail de pros avec le composteur et des petits chemins pavés pour que nos apprentis jardiniers ne se salissent pas trop les pieds...

Il y a des jonquilles, des crocus, des tulipes.

On a planté une rhubarbe. Les pommiers ont des bourgeons.

Dans leur classe les Grande Section ont préparé des semis de tomates, oignons, radis et salades. Ils ont planté des pépins d'orange, de clémentine...et attendent... hum !  
*Les CP*



Par ailleurs, le LFI sur Clonskeagh regroupe des entités bien différentes : les 6èmes assimilés à une classe de primaire, les élèves Eurocampus et enfin les lycéens. Il était temps de construire un texte cohérent et compatible avec le "code of behaviour" de St Kilian's. Un groupe de représentants administratifs des 2 écoles travaille en ce moment à une harmonisation des règles pour un texte commun applicable à toute la communauté.

Il sera présenté aux comités de gestion puis soumis au vote en conseil d'établissement (n'hésitez pas à faire connaître votre avis auprès de votre représentant !) pour être applicable dès la prochaine rentrée. Nous saurons alors qui a le droit de mâcher du chewing-gum sur le campus (personne probablement), si les couloirs peuvent être des lieux de pique-nique, ou encore l'heure à laquelle s'ouvre la gigantesque grille.  
*Christine Cinq-Mars*

### Du bleu turquoise et des poissons pour les petits...

On connaissait déjà les classes vertes. Mais voici qu'un nouveau concept va faire son entrée au LFI, avec les classes bleu turquoise! En effet, nos petits de maternelle (MS et GS) projettent de partir en classe transplantée au mois de juin aux Maldives. Le but est de familiariser nos enfants avec l'eau et la faune de l'Océan Indien, au travers d'une initiation à la plongée sous-marine. Bien sûr ce projet est coûteux, puisqu'il se montera à 1500 euros par personne. Mais quelle chance pour nos enfants! De plus, l'APE s'est généreusement proposée pour financer 175 euros par élève et un fundraising devrait être organisé dans les semaines qui viennent pour le reste.



L'écran total, quant à lui, sera offert par L'Oréal, et le produit anti-moustique par le laboratoire pharmaceutique Servier (merci à eux!). L'hôtel club qui accueillera les élèves proposera différentes animations telles que ski nautique, initiation au pole dancing et pêche au gros... A la charge des parents, évidemment, de se procurer l'équipement de plongée en bouteille pour leur enfant. Némó, et ses copains n'auront bientôt plus de secrets pour nos petits!

*Hélène Le Chatelier*

## Sympathique Saint Patrick

Samedi 21 Mars, soit 4 jours après la date officielle du défilé de la Saint Patrick se tenait le bal des débutants en danse irlandaise...

Le gymnase de Saint Kilian's (c'est promis l'an prochain le choix de l'acoustique et la décoration seront de meilleure qualité) a accueilli une centaine de danseurs parents d'élèves du Lycée Français et de Saint Kilian's. La diversité des pas pratiqués s'expliquait certainement par les nombreuses nationalités représentées.

Le "Ceili" animé par Maggie Colleton et son groupe Sean Norman consistait à montrer les pas et organiser la danse en groupe.

A part quelques sérieux piliers de bar... nous avons tous passé une bonne soirée qui ne pouvait commencer sous de meilleurs augures: la victoire de l'Irlande au tournoi des six nations !



Vers 22h30 fin de la musique au grand désespoir de certains. Les Irlandais ont alors entamé a capella leur hymne, suivis ensuite par les Français, puis les Allemands, les Canadiens, les Norvégiens, les Belges et les Américains!!!

Un grand merci aux organisateurs et rendez-vous l'année prochaine.

*Bérangère Puech*



### Les 5èmes du LFI dans le futur

Nous sommes en 3022, Gérard Valentin vient de poser pour la première fois le pied sur une planète habitée par des êtres étranges. Cette planète s'appelle Androma!



A quoi ressemble cette planète? Les Andromiens sont-ils amicaux ou dangereux ? Comment va réagir Gérard Valentin ?

Avec leur professeur de français, Madame Penny, les élèves de cinquième ont écrit le journal de bord de Gérard Valentin, grand explorateur de l'univers qui a accompli ce voyage inoubliable. Sur le modèle des journaux de voyage des grands explorateurs comme Marco Polo ou Christophe Colomb, ils ont raconté au jour le jour ce périple extraordinaire dans l'espace, faisant preuve d'une imagination enthousiaste et mettant en œuvre les qualités nécessaires à une écriture longue.

Leur production est le fruit d'un travail qui s'est déroulé sur plusieurs semaines, certains textes seront bientôt mis en ligne sur le site.

*Laurence Penny*

### Bravo à...

*Hadrien Saiget*, élève de première, récompensé par le magazine Sciences et Vie Junior pour son jeu informatique (voir le numéro de février de ce même magazine et l'article qui lui est dédié)

*Richard Magaldi* qui a remporté le célèbre jeu des 1000 euros !!!



### A vos fourneaux, à vos stylos!

Nous faisons appel à vous, mères ou pères de famille, petites fourmis du quotidien, cordons bleus qui vous creusez la tête chaque jour avec talent pour préparer les lunchs de vos petits! Faites-nous partager vos idées et vos recettes pour des "healthy lunch boxes" rapides, rigolotes, simples ou inventives... Nous retiendrons vos meilleures recettes dans un petit livre que nous aimerions vous proposer au mois de septembre prochain!

Vous pouvez envoyer vos recettes et vos idées de plats, desserts, et snacks à [helene.lechatelier@gmail.com](mailto:helene.lechatelier@gmail.com).  
Merci d'avance!!!!



### "Thinking Outside the Lunchbox!"

Calling all Mums and Dads who stare into that empty tupperware every morning and know just what to put in it! We need your ideas for tasty, easy, cheap and nutritious lunchbox suggestions to jazz up the children's school lunches. The best recipes and suggestions will be compiled and published in a booklet that should be ready by September 2009.

Please send your ideas for savoury dishes, sandwiches, desserts and snacks to [helene.lechatelier@gmail.com](mailto:helene.lechatelier@gmail.com) Thanks!

## Saint Patrick's Day à Foxrock - Lundi 16 Mars.

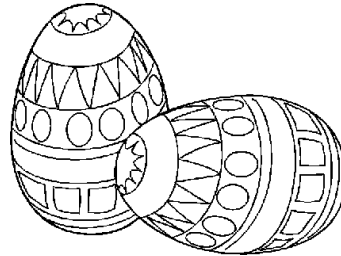


Le début est un peu chaotique mais très vite les enfants se prennent au jeu et de jolies farandoles apparaissent ! Certains élèves de CP et de CM1 sont même allés en ambassadeurs à Hollypark pour réciter aux filles des poésies irlandaises.

*Sandrine Daniel*



Un petit air de Saint Patrick souffle aujourd'hui sur l'école : un petit peu de vert par-ci, un petit peu d'orange par-là, des trèfles, des chapeaux... et de la cour on peut entendre des rires, des applaudissements venant du gymnase : les élèves des différentes classes viennent s'essayer à la danse irlandaise.



## Le facteur n'est pas passé, il repassera par là...



Le saviez-vous? Tous les jeudis, une boîte aux lettres s'installe dans le hall de l'école. Le temps d'un petit bout de matinée. les CM2 font

encore mieux que la poste: ils mettent à disposition de toute l'école papiers et stylos, et donnent même des conseils d'orthographe aux plus jeunes! Vient alors le moment de l'inspiration. Et tout le monde se met à écrire à qui bon lui semble: les enseignants aux élèves ou à leurs collègues, les élèves à leurs copains, leurs frères et sœurs, leurs professeurs... Seul impératif, les missives doivent être signées sous peine de finir à la poubelle: assumer pleinement ses écrits permettrait en effet d'éviter les lettres d'insultes et autres courriers désagréables. Voilà donc nos CM2 qui repartent chaque semaine avec une boîte

aux lettres riche d'une cinquantaine de missives.

Le vendredi, leur classe se transforme en centre de triage, et le mardi ils enfourchent leurs bicyclettes pour distribuer le courrier dans toute l'école. Très professionnels, nos facteurs en herbe affirment qu'ils n'ouvrent jamais le courrier des autres car c'est trop personnel, se rappellent de l'envoi incongru d'un chocolat, rigolent et rosissent délicatement quand on leur parle de lettres d'amour, et assurent que cette expérience amusante ne leur donne pourtant pas envie de postuler plus tard aux PTT... Quant à celui qui reçoit le plus de courrier toutes classes confondues, à l'unanimité, il semblerait bien que ce soit notre Richard Magaldi national! Mais de là à savoir ce que contiennent les lettres qu'il reçoit... Chut! Lui seul le sait!

*Hélène Le Chatelier*

## Chassons le gris !

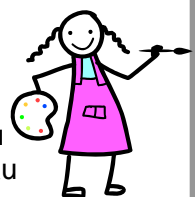
L'équipe enseignante des classes élémentaires a décidé de faire participer tous les élèves du CP au CM2 à un projet pédagogique artistique.

Les enfants vont réaliser une fresque murale sur le mur un peu trop gris de la cour.

Trois artistes ont été contactés, les enseignants en ont choisi un qui correspondait à leur démarche.

L'APE a accepté de financer ce projet qui demandera beaucoup de temps et de talent, ce qui ne manque pas au LFI !

Le thème est en discussion en ce moment dans les classes, et si le beau temps irlandais est au rendez-vous. le mois de mai devrait voir fleurir sur nos murs des œuvres artistiques pleines de couleurs !



*Richard Magaldi*

## The Ark with 6<sup>th</sup> class

On Wednesday the 4th of March, the sixième with Ms Costello and Ms Penny attended a performance of the "Giant Blue Hand". Miss Costello thought it would be something fun to do as part of our English studies this year. We took the public bus from UCD to Temple Bar. We were a little early so we stopped in the square and had lunch in the fresh air.

After lunch we walked to the Ark Children's Cultural Centre where the play was on. There were lots of other students from different schools. We took our places in the theatre and waited for the play to start.

The "Giant Blue Hand" was an adventure story with lots of funny parts too. The main characters were two little boys who lose their parents and their sister on a boat trip. They faced a dangerous battle with the Giant Blue Hand who had taken their parents. They stay with their Aunt Farticusfume, who was one of our favourite characters!!!

We all loved the play because the actors were so believable. The set was very well designed and helped us to imagine the setting. It was fun to do something different as a class. *Les 6èmes*



## SOS Animaux en danger

Dans le cadre du cours de CSPE (Civic, Social and Political Education), les élèves de 4ème B et C se sont réunis pour visiter le centre DSPCA (Dublin Society for Prevention of Cruelty to Animals) de Rathfarnham qui recueille des animaux de partout sauf du zoo ou du cirque. Sue, notre guide, nous a emmenés voir un court film sur les objectifs de l'association avant d'aller à la rencontre des animaux.

Nous avons vu des chèvres, des oies et des canards. Dans un enclos nous avons vu aussi deux cochons. Dans un bâtiment sont abrités les chiens, un autre pour les chats.

La DSPCA compte sur les gens pour dire où sont les animaux en danger (propriétaire cruel). A leur arrivée, ils sont inspectés pour repérer les parasites. Les animaux sauvages (renard, oie etc.) restent seulement le temps d'être rétablis.

On limite le contact avec les humains. Ils sont soignés de leurs blessures et relâchés dans la nature à l'endroit où ils ont été trouvés pour préserver leur état sauvage.

La DSPCA a fonctionné avec un million d'euros l'an passé mais seulement 100.000 euros provenaient des fonds publics, elle compte beaucoup sur les dons. S'il vous plaît, donnez à la DSPCA, qui offre une meilleure vie à ces pauvres animaux.

*Victor Cinq-Mars 8c*

## Let's pretend and imagine ...



On a windy, rainy Wednesday in February, the MS classes went on a trip to Imaginosity in Sandyford. Stepping inside is truly like stepping into a wonderland for children. They spent the first hour on level one, where they went shopping in the mini-supermarket with trolleys, check outs and shelves fully stocked with all the food you could want.

Some played in the mini-diner where they made milkshakes, hamburgers and hotdogs for their friends who waited in the red booths, playing music on the juke box. Others played in the post office, in the cars, the doctor's surgery or with the huge train track. There was something for everyone here.



The second hour was spent on level two, where the more theatrical of the children acted in the mini-theatre.

They dressed up in the numerous costumes provided and pulled the big red stage curtain back and forth to reveal new plays, while their friends worked the lighting from the production desk.

While the thespians expressed themselves in the theatre, the more physical children helped build (and knock down) walls. They used fork lifts and pulleys to move the bricks up and down the building site and wore hard hats to keep safe from 'injury'.

There was something for everyone in this clever, imaginative play-world for children. They all got back on the bus, tired but happy and creatively fulfilled.

*Sinead Lavin*

## An Interview with the Budding Scientists of CM1



During the dark and cold days of February, something very exciting and cutting edge was being carefully planned and prepared for among the students of CE1/CM1.

Under the careful guidance of their teacher Michèle Gallais, the CM1 students became scientists in charge of 4 exciting experiments, and presented their results to their fellow students in CE1. These experiments explored the effects of magnets, the density of water, the solubility of different materials and the power of electricity! The CE1 students also had to give their predictions of what might happen in each experiment and it seems that they already had a good grasp of some of the rules of physics as they knew that a fork would be a good conductor of electricity for lighting a bulb from a battery, while a tissue would not!

The magnets were used to see what objects, such as a coin, wood and iron filings, could be moved without touching them by hand. They had great fun mixing different substances with water to see what would dissolve and what wouldn't.

It turns out that coffee and water go very well together (thank goodness for that!) but that soil tends not to mix very well. The CE1 students had to place the different substances in "will mix" and "won't mix" groups and overall did very well, under the watchful eye of their CM1 'professors'.

This project was clearly a great experience for all the students involved and it's not over yet. The CM2 students took lots of photographs to help put a report together. Michèle's class will be presenting their experiments again to CP/CE1 and there will even be a Powerpoint presentation, designed by the 'scientists', available on the LFI website! So watch out parents...the Einstein of the future could be among us.

*Nikki Lawless*

## Du 29 Avril au 1<sup>er</sup> Mai prochain, certaines classes se mettent au vert !

Trois jours et deux nuits...à Knockree ! Ca y est, c'est décidé ! Les deux classes de CP, la classe de CP/CE1 et celle de CE1/CM1 partiront à l'aventure dans le beau cadre des Wicklows les 29, 30 avril et 1er Mai prochains. Au programme : tir à l'arc, poney, VTT, chasse au trésor, randonnées...et l'occasion de profiter tous ensemble de beaux jours en plein air. RDV dans la prochaine Gazette...Nous laisserons la parole aux enfants !

*Michèle, Sophie, Stéphanie et Perrine.*

